

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: GBY12200G

**GN container with holes 1/2 - Depth 200 mm**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for GN Container with Holes 1/2 Depth 200 mm (GBY12200G)

## 1. General Information

The GN Container with Holes 1/2 Depth 200 mm is designed for professional kitchen use. This versatile container allows for efficient food storage, organization, and preparation, facilitating optimal food safety practices. It is constructed from durable materials suitable for frequent use in hospitality and catering environments.

## 2. Safety Information

- Use in Safe Environments: Ensure the container is used in proper working conditions, away from direct heat sources and in well-ventilated areas.
- Handling: Always handle with care. Use appropriate lifting techniques to prevent injury.
- Food Safety: This container is designed for food storage. Please ensure that the food placed in it is safe for consumption.
- Cleaning: Regularly clean the container to maintain hygiene standards and avoid cross-contamination. Do not use abrasive cleaners or scouring pads.
- Temperature Tolerance: Ensure the container is not exposed to extreme temperature changes to avoid warping.
- Compliance: This product complies with all relevant EU safety and hygiene regulations.

## 3. Product Specifications

- Model: GN Container with Holes 1/2 Depth 200 mm (GBY12200G)
- Dimensions: 325 x 265 x 200 mm
- Material: High-quality stainless steel
- Holes: Yes, designed for optimal drainage and air circulation
- Stackable: Yes

## 4. Setup and Installation

- Initial Setup: Remove the container from the packaging and inspect for any damage or defects. If any issues are found, do not use the container and contact customer service.
- Placement: Position the container on stable surfaces, ensuring it is level to prevent tipping.
- Stacking: If stacking multiple containers, align them properly to ensure stability.

## 5. Operation

- Usage: Fill the container with food items, ensuring not to exceed its capacity. Use the holes for drainage when necessary.
- Temperature Considerations: This container can be used for both hot and cold items, but always ensure that it is not exposed to temperatures beyond its specifications.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: After each use, wash the container with warm soapy water and rinse thoroughly.
- Dishwasher Safe: The container is dishwasher safe. Place it in the dishwasher's upper rack for best results.
- Maintenance Checks: Regularly check for any signs of wear or damage. Replace the container if it becomes compromised.

## 7. Troubleshooting

- Staining or Discoloration: Use a mixture of vinegar and baking soda to remove unwanted stains.
- Warping: If the container has warped, ensure it is not exposed to extreme temperatures. Replace if it cannot return to shape.
- Cleaning Difficulties: If food is stuck, soak the container in warm water for 30 minutes before attempting to clean it.

## 8. Disposal

For end-of-life disposal, please follow local regulations for stainless steel products. As a recyclable material, ensure the container is taken to a recycling center that accepts metal.

## 9. Contact

For any inquiries or support, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für GN-Behälter mit Löchern 1/2, Tiefe 200 mm (GBY12200G)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres GN-Behälters mit Löchern 1/2, Tiefe 200 mm. Dieses Produkt ist entworfen, um eine effiziente Lagerung und Präsentation von Lebensmitteln zu gewährleisten. Es entspricht den Sicherheitsstandards und den aktuellen Vorschriften der EU.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie den Behälter nicht, wenn er sichtbare Risse oder Beschädigungen aufweist.
- Halten Sie den Behälter außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Kratzer und Dellen zu verhindern.
- Der Behälter ist für die Verwendung bei Temperaturen von -40 °C bis 100 °C geeignet. Verwenden Sie ihn nicht über die zulässigen Temperaturen hinaus.
- Verwenden Sie den Behälter nicht in der Mikrowelle oder im Backofen, da dies Materialschäden verursachen kann.
- Reinigen Sie den Behälter regelmäßig, um Hygienevorschriften einzuhalten.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: GBY12200G
- Typ: GN-Behälter mit Löchern 1/2
- Tiefe: 200 mm
- Material: Polypropylen (PP)
- Temperaturbeständigkeit: -40 °C bis 100 °C
- Farbe: Transparent / Grau
- Eigenschaften: Lebensmittelecht, stapelbar, einfach zu reinigen

## 4. Einrichtung und Installation

1. Entfernen Sie den Behälter aus der Verpackung.
2. Überprüfen Sie den Behälter auf Schäden.
3. Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem der Behälter platziert wird, sauber und trocken ist.
4. Platzieren Sie den Behälter an dem gewünschten Ort und achten Sie darauf, dass er stabil steht.

## 5. Bedienung

- Füllen Sie den Behälter mit Lebensmitteln, ohne die zulässige Füllhöhe zu überschreiten.
- Nutzen Sie die Löcher, um überschüssige Flüssigkeit abzulassen.
- Zum Servieren entfernen Sie den Behälter einfach von dem Ablageort und bringen ihn zu Ihren Gästen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie den Behälter mit warmem Seifenwasser.
- Vermeiden Sie abrasive Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme, da diese das Material beschädigen können.
- Für die Spülmaschine geeignet (oberes Fach).
- Trocknen Sie den Behälter nach der Reinigung, um Wasserflecken zu vermeiden.

## 7. Fehlerbehebung

- Problem: Der Behälter leckt.
  - Lösung: Überprüfen Sie auf Risse oder Beschädigungen. Tauschen Sie den Behälter bei Bedarf aus.
- Problem: Der Behälter ist verfärbt.
  - Lösung: Regelmäßig reinigen und vermeiden Sie die Lagerung von stark färbenden Flüssigkeiten über längere Zeit.

## 8. Entsorgung

Bitte entsorgen Sie den Behälter gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle. Recycling unterstützt den Umweltschutz.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

- E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: GN-container met gaten 1/2 diepte 200 mm (GBY12200G)

## 1. Algemene Informatie

De GN-container met gaten 1/2 diepte 200 mm is ontworpen voor professioneel gebruik in de horeca en voedingsindustrie. Deze container biedt een efficiënte oplossing voor het opslaan, bereiden en presenteren van voedsel.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de container niet wordt blootgesteld aan extreme temperaturen (onder -40 °C en boven 100 °C) om vervorming of schade te voorkomen.
- Gebruik de container niet in de magnetron of in ovens zonder dat dit specifiek staat vermeld.
- Controleer de container regelmatig op scheuren of andere beschadigingen. Gebruik geen beschadigde containers.
- Vermijd contact met scherpe voorwerpen die de binnenkant van de container kunnen beschadigen.
- Was de container voor het eerste gebruik grondig om alle productiefilm en stof te verwijderen.

## 3. Productspecificaties

- Model: GN-container met gaten 1/2
- Afmetingen: 325 mm x 265 mm x 200 mm
- Capaciteit: 6 liter
- Materiaal: Polypropyleen
- Kleur: Transparant
- Temperatuur bereik: -40 °C tot +100 °C
- Geschikt voor vaatwasmachine: Ja
- Bouwtype: Met gaten voor verbeterde luchtcirculatie

## 4. Installatie en Opstelling

1. Plaats de GN-container op een vlakke, stabiele ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de container vrij staat van warmtebronnen en direct zonlicht.
3. Vul de container niet meer dan driekwart om overloop te vermijden.
4. Indien meerdere containers worden gebruikt, stapel ze dan correct en zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor luchtcirculatie.

## 5. Bedieningsinstructies

- Gebruik de container voor het opslaan van voedsel, het bereiden van ingrediënten of als serveerschaal.
- Bij het opwarmen van voedsel in de container, controleren of de container geschikt is voor het gebruikte apparaat en het aanbevolen temperatuur bereik.
- Gebruik geschikte deksels of folie om de inhoud te beschermen tegen besmetting.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Was de container na elk gebruik met warm water en, indien nodig, met afwasmiddel.
- Voor de vaatwasmachine: Plaats de container op het bovenste rek voor optimale bescherming.
- Controleer de gebruikte container regelmatig op slijtage of vervuiling en neem passende maatregelen.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Container lekt.  
Oplossing: Controleer op scheuren of beschadigingen. Vervang indien nodig.
- Probleem: Container is moeilijk schoon te maken.  
Oplossing: Gebruik een flexibele borstel of een niet-scherpe schraper voor hardnekkige vlekken.

## 8. Afvalverwerking

- Disposeer van de container in overeenstemming met de lokale wetgeving voor plastic afval.
- Het product is 100% recyclebaar. Zorg ervoor dat de container beheerste omstandigheden verlaat voor recycling.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact op met onze klantenservice:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Contenedor GN con Agujeros 1/2 Profundidad 200 mm

## 1. Información General

El contenedor GN con agujeros 1/2 de profundidad de 200 mm está diseñado para el almacenamiento y la presentación de alimentos de manera eficiente. Este producto es ideal para restaurantes, cocinas comerciales y catering, garantizando una adecuada circulación del aire y un drenaje efectivo de líquidos.

## 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este contenedor está destinado únicamente para uso en condiciones de cocina. No debe ser utilizado en hornos o microondas a menos que lo indique explícitamente el fabricante.
- Temperaturas extremas: Evite exponer el contenedor a temperaturas extremas. No se debe colocar en un fuego directo.
- Manipulación: Use guantes al manipular el contenedor después de su exposición a altas temperaturas para evitar quemaduras.
- Almacenamiento seguro: Almacene en un lugar seco y fresco, alejado de productos químicos o sustancias corrosivas.
- Inspección periódica: Revise regularmente el contenedor para detectar grietas o daños. Si se presenta algún daño, retírelo del uso inmediato.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GN Container con Agujeros 1/2
- Profundidad: 200 mm
- Material: Acero inoxidable
- Dimensiones externas: 325 x 265 mm
- Capacidad: 6.3 litros
- Uso: Apto para el almacenamiento de alimentos, especialmente aquellos que requieren drenaje.
- Certificación: Cumple con las normativas de seguridad alimentaria.

## 4. Instalación y Configuración

1. Desembalaje: Retire el contenedor del embalaje y asegúrese de que no haya daños visibles.
2. Ubicación: Coloque el contenedor en una superficie plana y estable en la cocina o área de servicio.
3. Equipamiento adicional: Si se requiere, utilice soportes o estanterías adecuados para colocar el contenedor en un área de almacenamiento.

## 5. Operación

- Llenado: Coloque los alimentos en el contenedor, asegurándose de no sobrepasar la capacidad máxima.
- Drenaje: Aproveche los agujeros del contenedor para permitir que líquidos se escapen, manteniendo los alimentos frescos.
- Refrigeración: Si se utiliza en refrigeración, asegúrese de que el contenedor esté debidamente cerrado si no se requiere ventilación.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Recomendaciones generales: Lave con agua caliente y jabón.
- Secado: Secar completamente el contenedor para evitar la acumulación de humedad.
- Desinfección: Use desinfectantes aprobados para superficies en contacto con alimentos.

## 7. Solución de Problemas

- Manchas difíciles: Si hay manchas difíciles que no se eliminan con jabón, pruebe con una solución de vinagre y agua.
- Deterioro del material: Si el contenedor presenta corrosión o deformaciones, reemplácelo inmediatamente para garantizar la seguridad alimentaria.

## 8. Eliminación

- Reciclaje: Este contenedor es reciclable. Llévelo a un centro de reciclaje o verde autorizado.
- Eliminación de acuerdo a la normativa local.

## 9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Récipient GN avec trous, 1/2 profondeur, 200 mm (GBY12200G)

## 1. Informations générales

Le récipient GN avec trous est conçu pour une utilisation dans le secteur de la restauration. Sa profondeur de 200 mm en fait un choix idéal pour le rangement et la présentation des aliments. Ce produit est compatible avec différents systèmes de cuisine professionnelle.

## 2. Informations de sécurité

- Ne pas surcharger le récipient pour éviter des accidents.
- Évitez le contact avec des surfaces chaudes pour prévenir les brûlures.
- Nettoyez régulièrement le récipient pour éviter l'accumulation de bactéries.
- Utilisez uniquement des ustensiles adaptés pour éviter de rayer la surface.
- Ne pas utiliser le récipient au four ou au micro-ondes, sauf si spécifié.
- Conservez hors de portée des enfants.
- En cas de dommage visible, retirez le produit de l'utilisation immédiatement.

## 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Produit : Récipient GN avec trous
- Modèle : GBY12200G
- Type : 1/2 profondeur
- Profondeur : 200 mm
- Matériau : Acier inoxydable
- Dimensions : 325 x 265 mm (L x P)
- Poids : 1.2 kg
- Température d'utilisation : -40°C à 70°C

## 4. Installation et mise en place

1. Choisissez un emplacement stable et accessible pour le récipient.
2. Assurez-vous que la surface soit propre et sèche avant d'installer le récipient.
3. Placez le récipient sur la surface sélectionnée, en s'assurant qu'il soit bien à niveau.
4. Si utilisé avec des chariots ou des étagères, vérifiez que ceux-ci soient résistants et adaptés pour supporter le récipient.

## 5. Fonctionnement

Le récipient GN est conçu pour le stockage et la présentation des aliments. Pour l'utiliser :

1. Remplissez le récipient avec les aliments désirés.
2. Si nécessaire, couvrez le récipient avec un couvercle compatible.
3. Utilisez le récipient dans des appareils compatibles tels que des chafing dishes ou des vitrines de présentation.

## 6. Nettoyage et entretien

- Lavez le récipient à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation.
- Utilisez une éponge douce pour éviter les rayures.
- Rincez soigneusement et séchez avec un chiffon propre.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs qui pourraient endommager la surface.

## 7. Dépannage

- Problème : Le récipient se déforme.  
- Solution : Évitez de surcharger le récipient et vérifiez les températures d'utilisation.
- Problème : Difficulté à nettoyer.  
- Solution : Laissez tremper dans de l'eau savonneuse pour assouplir les résidus.

## 8. Élimination

En fin de vie, éliminez le récipient conformément à la réglementation locale sur le recyclage des métaux. Ne pas jeter dans les déchets ménagers.

## 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Contenitore GN con Fori 1/2 Profondità 200 mm

## 1. Informazioni Generali

Il Contenitore GN con Fori 1/2 Profondità 200 mm è progettato per facilitare la conservazione e il servizio di alimenti in ristoranti e strutture di ristorazione. Realizzato con materiali di alta qualità, questo contenitore è ideale per l'uso in cucine professionali.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

È fondamentale seguire le seguenti indicazioni di sicurezza durante l'uso del prodotto:

- Non utilizzare il contenitore per scopi non previsti, come il contenimento di sostanze chimiche o materiali infiammabili.
- Verificare che il contenitore non presenti crepe o danni prima dell'uso.
- Non immergere il contenitore in acqua bollente o sottoporlo a temperature estreme che possano comprometterne l'integrità.
- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo in ambienti adatti, evitando condizioni di alta umidità o esposizione prolungata a agenti corrosivi.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Dimensioni: 1/2 GN
- Profondità: 200 mm
- Utilizzo: Adatto per alimenti caldi e freddi
- Resistente a temperature da -20°C a 200°C

## 4. Installazione e Configurazione

Per installare il Contenitore GN:

1. Assicurarsi che la superficie di appoggio sia pulita e asciutta.
2. Posizionare il contenitore GN nella zona di lavoro desiderata, assicurandosi che ci sia sufficiente spazio per un facile accesso.
3. Se necessario, fissare il contenitore a una superficie di lavoro o a un supporto per maggiore stabilità.

## 5. Funzionamento

Il Contenitore GN può essere utilizzato per contenere vari alimenti. Seguire questi passaggi:

1. Riempire il contenitore con gli alimenti desiderati.
2. Utilizzare coperture idonee per mantenere la freschezza degli alimenti.
3. Posizionare il contenitore in un ambiente controllato per garantire la sicurezza alimentare.

## 6. Pulizia e Manutenzione

Per garantire la durata del contenitore:

- Lavare a mano con acqua calda e detersivo neutro, evitando spugne abrasive.
- Se utilizza una lavastoviglie, posizionare il contenitore sul ripiano superiore.
- Asciugare completamente dopo il lavaggio per prevenire la formazione di ruggine.

## 7. Risoluzione dei Problemi

In caso di problemi:

- Se il contenitore presenta difetti, contattare il servizio clienti.
- In caso di odori o aloni persistenti, ripetere il processo di pulizia.
- Assicurarsi che il contenitore non sia sovraccarico durante l'uso.

## 8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, smaltire in modo responsabile:

- Separate il contenitore dalle altre tipologie di rifiuti.
- Seguire le normative locali per il riciclaggio dei metalli.

## 9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare il servizio clienti:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania